

CABECERA**YACIMIENTO:** Catedral de Santa María de Regla (León, León)**MUNICIPIO:** León**PROVINCIA:** León**REF. AEHTAM:****REFERENCIA:** AEHTAM 5537**N. INV:** Catedral de Santa María de Regla (León, León)**TIPO YACIMIENTO:** IGLESIA**OBJETO:** Lápida**TIPO:****GENERALIDADES****MATERIAL:** PIEDRA**SOPORTE:** LAPIDA**TIPO DE EPÍGRAFE:** FUNERARIO**TÉCNICA:****DIMENSIONES DEL OBJETO:****DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:****NÚMERO DE LÍNEAS:** 5**H. MAX. LETRA:****H. MIN. LETRA:****RESPONS. EPIGR.:****REVISORES:****RESPONS. ARQUEOL.:****CONSERV. EPG.:** Original**CONS. ARQ.:** M**INSCRIPCIONES ADICIONALES:****NUM. INSCRIPCIONES:** 1**FORMA:****DIRECCIÓN ESCRITURA:****REVISORES ARQ.:****TEXTO Y APARATO CRÍTICO****TEXTO:**

Sepultura del onra/do Jua(n) G(onzale)s de Çamora cano(n)igo e p(ri)oste desta egl(es)ia c(ri)ado e fechura del muy [noble] / sen(n)or don Ju(an) de Al/ma(n)ça de(an) de Astorga e [canonigo] de Leo(n) e passo desta vi[da] ano de M (vacat) / Dominus q(ui)a multu(m) pecavi miserere mey

Texto dado por Martín López (2012, nº 111).

APARATO CRÍTICO:**TRADUCCIÓN:**

Sepultura del honrado don Juan González de Zamora, canónigo y prioste de esta iglesia, criado del muy noble señor don Juan de Almanza, deán de Astorga y canónigo de León. Y pasó de esa vida en el año de

mil [...] Señor quien mucho ha pecado te pide ten misericordia de mí.

Traducción dada por Martín López (2012, nº 111).

COMENTARIO:

Epitaphium sepulcrale del canónigo y prioste Juan González de Zamora.

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: Martín López (2012, nº 111).

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES:

LENGUA: Castellano

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: Lauda sepulcral. La última línea está inscrita en una filacteria.

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Escritura gótica minúscula.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: Post 1478, siglo XV.

CRIT. DAT.: Prosopográficos.

CONTEXTO HALLAZGO: Catedral de Santa María de Regla (León, León), capilla de Santa Teresa, primera hilera, lauda sepulcral.

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 5537; Martín López, María Encarnación (2012) Las inscripciones de la Catedral de León (ss. IX-XX), León, Corpus Inscriptionum Hispaniae Mediaevalium, nº 111. Torres Sevilla Quiñones León, Margarita (2004) "Heráldica en piedra en la catedral de León", en En torno a la catedral de León (Estudios), Universidad de León -Cabildo Catedral de León, León, p. 304. Franco Mata, Á. (1976) Escultura gótica en León, León, p. 458.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES